

فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك لترقية مهارة  
الكلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة دارالنعيم  
المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوكومبار

**The effectiveness of teaching Arabic language using the book al-  
Arabiyah baina Yadaik to improve the Arabic speaking skill of eighth  
grade students at Dar al-Na'im Islamic Junior High School in Simpang  
Kubu Kampar**

<sup>1</sup>Wirdatul Haya, <sup>2</sup>Zulkifli, <sup>3</sup>Asrofi

<sup>1,2</sup> UIN Sultan Syarif Kasim Riau

<sup>3</sup>Curtin University, Australia

email: [wirda220301@gmail.com](mailto:wirda220301@gmail.com)

**Abstrack**

It was experiment research aimed at finding out the effectiveness of Arabic Language learning with Al Arabia Baina Yadaik book in increasing student Arabic speaking skills at the eighth grade of Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar. The formulation of the problem in this research was "was Arabic Language learning with Al Arabia Baina Yadaik book effective in increasing student Arabic speaking skills at the eighth grade of Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar?". This research was started from planning the lesson plan, implementing, observing, and testing. Arabic Language subject teachers and all the eighth-grade students at Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar in the Academic Year of 2022/2023 were the population of this research, and the samples were the eighth-grade students of class 2 as the experiment group and the students of class 1 as the control group. The subjects of this research were the eighth-grade students of classes 1 and 2 at Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar. The object was the effectiveness of Arabic Language learning with Al Arabia Baina Yadaik book in increasing student Arabic speaking skills at the eighth grade of Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar. Observation and test were the instruments of collecting data. Based on data analysis, it could be concluded that Arabic Language learning with Al Arabia Baina Yadaik book was effective in increasing student Arabic speaking skills at the eighth grade of Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar because the score of  $t_0$  3.71 was higher than  $t_t$  2.563 at 1% significant level and 2.074 at 5% significant level. It meant that  $H_0$  was rejected and  $H_a$  was accepted. Based on the result of observation, the result was 95%, and it was very good because it was on the percentage 81%-100%. In other words, the

use of Al Arabia Baina Yadaik book was effective in increasing student Arabic speaking skills at the eighth grade of Islamic Junior High School of Darun Na'im Simpang Kubu, Kampar.

**Keywords:** *Effectiveness, Al Arabia Baina Yadaik Book, Speaking Skills*

### ملخص

هذا البحث بحث تجريبي يهدف إلى معرفة فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة دار النعيم المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوبو كمبار. سؤال البحث هو "هل تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة دار النعيم المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوبو كمبار؟". يبدأ هذا البحث من تصميم خطوات التعليم والتنفيذ والملاحظة والاختبار. مجتمع هذا البحث من معلمي اللغة العربية وجميع تلاميذ الصف الثامن في مدرسة دار النعيم المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوبو كمبار للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣، مع عينة من تلاميذ الصف الثامن ٢ كصف تجريبي والصف الثامن ١ كصف ضابط. أفراد هذا البحث من الصف الثامن ١ والثامن ٢ في مدرسة دار النعيم المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوبو كمبار. وموضوع البحث هو فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة دار النعيم المتوسطة الإسلامية سيمفاج كوبو كمبار. تتكون الأدوات المستخدمة لجمع البيانات في هذا البحث من الملاحظات والاختبارات. من تحليل البيانات التي تم الحصول عليها، يمكن استنتاج أن: تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام باللغة العربية في الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو كمبار، لأن قيمة حساب ت = ٣,٧١ أكبر من جدول ت عند مستوى أهمية ١٪ = ٢,٥٦٣ ومستوى أهمية ٥٪ = ٢,٠٧٤. هذا يعني أن الفرضية البديلة مقبولة والفرضية المبدئية مردودة. ومن بيانات الملاحظة، النتيجة ٩٥٪ أي "جيد جداً"، لأنها في نسبة

٨١٪ - ١٠٠٪. وبعبارة أخرى، فإن استخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو كمبار.

## الكلمات الأساسية: فعالية، كتاب العربية بين يديك، مهارة الكلام المقدمة

اللغة العربية لغة أجنبية لأنها ليست لغة الحياة اليومية.<sup>١</sup> تُستخدم اللغة العربية بشكل شائع كأداة اتصال يومية وحتى يتم استخدامها كمقدمة للدروس، ولها خصائص لا تمتلكها اللغات الأخرى في جوانب مختلفة. بالإضافة إلى ذلك، اللغة العربية هي لغة التواصل بين المسلمين، وهي لغة الدين المعترف بها، واللازمة للتواصل في الدول الأخرى في العالم الإسلامي. كذلك للاستفادة القصوى من تنمية المعرفة الدينية لصالح تنمية الوطن والأمة، وكذلك للارتقاء بطلاب المدارس الدينية، للاستفادة من الكتب والمواد الأخرى المكتوبة باللغة العربية.<sup>٢</sup>

تلعب اللغة العربية دورًا مهمًا للمسلمين في جميع أنحاء العالم. هذا لأن اللغة العربية هي لغة القرآن لذلك، يجب على المسلمين إتقانها. وتسهل الشخص في تعلم تعاليم الإسلام. لا يمكن للمسلم أن يكون قادرًا على أداء فرائضه الدينية بشكل صحيح ما لم يكن لديه المعرفة الصحيحة بتعاليم دينه، مع أن تعاليم الإسلام واردة في القرآن والسنة. كلاهما يستخدمان اللغة العربية. بحيث تكون اللغة العربية هي المفتاح لفهم التعاليم بشكل صحيح.<sup>٣</sup> لفهم ودراسة ما ورد في القرآن والسنة، يجب على المرء أن يتعلم اللغة العربية. يمكن تعلم اللغة العربية في المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية. تستغرق

<sup>1</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2013).

<sup>2</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pembelajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010).

<sup>3</sup> Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab Dan Metode-Metodenya* (Yogyakarta: Teras, 2009).

عملية تعلم اللغة العربية وقتًا وكذلك، يجب على كل المسلمين إتقانها العلوم الأخرى.

ومع ذلك ، لا يزال مدرسو اللغة العربية في إندونيسيا يواجهون العديد من المشاكل، لأن اللغة العربية هي لغة أجنبية أو لغة تأتي من الخارج. لذا، للتغلب على هذا، نحتاج إلى كتاب، إما في شكل منهج أو طرق تدريس أو وسائل تعليمية قائمة على التكنولوجيا.

تعني الكتب المدرسية ببساطة كتابًا يحتوي على مادة مرتبة بطريقة تمكن المتعلمين من فهم الموضوع بسهولة في عملية التدريس والتعلم الخاصة لهم تحت إشراف المعلم.<sup>4</sup>

للكتب دور مهم في عملية التعلم. باستخدام الكتب ، يمكن تنفيذ برامج التعلم بشكل أكثر انتظامًا. كما يقول زولحنان حول الكتب المدرسية ، أي الكتاب الذي يحتوي على جميع المواد التي يستخدمها الطلاب كمرجع للتعلم.<sup>5</sup> مع أهمية هذا الكتاب ، صرح J.D Grambs ، أن الكتاب هو أحد الأدوات الرئيسية للمعلمين في توجيه التعلم.<sup>6</sup> تتمثل إحدى مزايا الكتب في أنه يمكن للطلاب استخدامها في أي وقت وفي أي مكان، أما في المدرسة وأما في البيت. يمكن للطلاب قراءتها في المنزل ودراستها مع الأصدقاء وما إلى ذلك. لذلك ، يجب على المعلم اختيار كتاب جيد ومناسب بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم بالكامل.

كتاب العربية بين يديك أربع مهارات هو كتاب باللغة العربية مسلسل ويتكون من ثلاثة كتب تبدأ من المرحلة للمبتدئين المرحلة المتوسطة والمتقدمة. الكتاب من بلد عربي القه الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزاني والدكتور مختار ظاهر حسين والدكتور محمد عبد خالد محمد فاضل. يحتوي الكتاب على مهارة كاملة لكن جزء مهارة كلام أكبر ، وكتاب العربية بين يديك مصحوبا

<sup>4</sup> Syamsudin Asyrofi dan Toni Pransiska, *Penulisan Buku Teks Bahasa Indonesia* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016).

<sup>5</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Internatif* (Jakarta: Rajawali Press, 2014).

<sup>6</sup> Masnur Muslich, *Tesk Book Writing* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010).

بصور ملونة ، وأجهزة صوتية للمحادثة باللغة العربية تساعد الطلاب حقًا على تعميق وفهم معنى هذه المواد. ومن هذا الكتاب يمكن أن يساعد كتاب العربية بين يديك الطلاب على تطوير مهارة كلامهم، أهداف تعليم اللغة هي مهارة الاتصال في سياقات الاتصال المختلفة. المهارات التي يتم تطويرها هي القدرة على فهم المعنى، والقوة التفسيرية، والتقييم، و عبر عن الذات من خلال اللغة<sup>7</sup>. لأن الكتاب يستخدم لغة الفصحى حتى يتمكن الطلاب من التعلم بلغة جيدة وصحيحة مثل العرب.

كتاب العربية بين يديك في مجال تعليم اللغة العربية. ثم جاء كتاب "العربية بين يديك" وله الخصائص العامة<sup>8</sup>. يستخدم كتاب العربية بين يديك اللغة العربية بطلاقة (قياسية) ، ولا تستخدم اللغة العربية (السوق) ، ولا تستخدم لغة وسيطة كطريقة مثالية لتعليم اللغة. مهارات اللغوية مهارة الدارس من وجو اتقان الدواد سواء أكان تتعلق بمهارة الاستماع و الكلام و القراءة والكتابة<sup>9</sup>. يستخدم كتاب العربية بين يديك طرق التعلم الحديثة وكذلك أساليب تعلم اللغة الأجنبية مع الاهتمام بالخصائص الخاصة للغة العربية<sup>10</sup>.

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. بمعنى أوسع ، الكلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددًا من العضلات في جسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم. بشكل عام، تهدف مهارات التحدث إلى جعل الطلاب قادرين على

<sup>7</sup> Ambo Pera Aprizal, 'Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam', *Jurnal Pendidikan Guru*, 2.2 (2021), 39–56 <<https://doi.org/10.47783/jurpendigu.v2i2.232>>.

<sup>8</sup> عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان و مختار الطاهر حسين و محمد عبدالحالقي محمد فضل، العربية بين يديك الإصدار الثاني من كتاب الطالب الثاني الجزء الأول، (الرياض: مكتبة الملك فهد، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م)

<sup>9</sup> Ati Maryati, 'Ta'lim Mahārat Al-Kalām Fī Ma'had Al-Basyariyyah Bandung', *Jurnal Pendidikan Islam*, 3.1 (2017), 109. <https://doi.org/10.15575/jpi.v3i1.1345>

<sup>10</sup> Muhammad Husni Shidqi, Adam Mudinillah, and *Jurnal Education*, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan', 9.3 (2021), 170–76.

التواصل لفظيًا بشكل صحيح وطبيعي باللغة التي يتعلمونها. يعني الخير والعدل إرسال الرسائل إلى الآخرين بطريقة مقبولة اجتماعيًا.<sup>11</sup> وأمامهارة الكلام التي يقصدها الكاتب في هذا البحث هي تتكون من أربعة معايير، وهي النطق، والقواعد أو التراكيب، والمفردات، والطلاقة.<sup>12</sup>

مهارة الكلام هي الكفاءة أو الملكة لتعبير الأصوات والألفاظ من حيث العقل مثل الفكرة والإرادة والشعور نحو المتكلم به. وفي أوسع المعنى، الكلام هو نظام الخصائص المسموعة والمنظورة التي تستخدمها العضلات وأنسجة عضلية الجسم لتعبير الفكرة على سبيل سد حوائجها.<sup>13</sup>

من بين كتب تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، هو العربية بين يديك، وهذا الكتاب لم تطبيقها مطلقًا في عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو، يريد الباحث فحص ما إذا كان كتاب العربية بين يديك مستخدمًا بشكل فعال في تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات الكلام لدى الطلاب.

من نتائج الملاحظات التي أجراها البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو في الفصل الثامن ، أسباب مهارات التحدث المنخفضة لدى الطلاب فمالي:

1. لا يزال الطلاب يجدون صعوبة في التحدث باللغة العربية.
2. الطلاب إلى الثقة في التحدث باللغة العربية في الأماكن العامة.
3. معظم من الطلاب غير قادرين على نطق الجمل البسيطة بشكل صحيح.
4. لا يستطيع الطلاب نطق أصوات اللغة بشكل جيدة.

بناءً على هذه الخلفية ، فإن العنوان الذي اختاره البحث في هذه الدراسة هو "فعالية تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك لترقية مهارة

<sup>11</sup> Acep Hermawan. *Op.Cit* hlm 135-136

<sup>12</sup> Muhamad Hasyim, 'تطوير مادة مهارة الكلام على أساس الثقافة المحلية الإسلامية'، *Islamika*, 1.1 (2019), 78–96 <<https://doi.org/10.36088/islamika.v1i1.173>>.

<sup>13</sup> خلواني، طرق تعليم اللغة العربية الفرقة الخاصة اللغوية في ترقية مهارة الكلام العربي، Vol. 2, NO.01, Januari –June 2020 International Journal Of Arabic Language Teaching, P-ISSN: 2684-690X E-ISSN: 2686-214X: جامعة سنان أمبل الإسلامية الحكومية سورابايا

كلام باللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية  
دار النعيم سيمفاج كوبو كمبار".

### منهج البحث

إن هذا البحث بحث تحريبي بنوع الكمي. هذا البحث يتكون من المتعيرين،  
الاول المتغير المستقل (x) فهي فعالية تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب  
العربية بين يديك. وثانيا، التغير التابع " Y " فهو مهارة الكلام. هذا البحث  
تقوم به الباحثة في مدرسة دار النعيم سيمفاج كوبو المتوسطة الإسلامية  
كمبار. هذا البحث يتكون الفصلين : الفصل الثامن (٢) كالفصل التجريبي  
والفصل الثامن (١) كالفصل الضابطي الفصل الثامن (٢) استخدام كتاب  
العربية بين يديك والفصل الثامن (١) بدون هذه المعالجة.

### الجدول: وتصميم البحث

الصف	الاختبار القبلي	المعالجة	الإختبار البعدى
الفصل الثامن (٢)	T <sup>1</sup>	X	T <sup>2</sup>
الفصل الثامن (١)	T <sup>1</sup>	-	T <sup>2</sup>

البيان :

T<sup>1</sup> : الاختبار القبلي قبل تقدم المادة الدراسية

X : تطبيق ( استخدام كتاب العربية بين يديك

- : الفصل الذي فيه معالجة

T<sup>2</sup> : الإختبار البعدى بعد تقدم المادة الدراسية

اما زمان البحث كان في الفصل الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢  
وأما مكانه فهو بمدرسة دار النعيم سيمفاج كوبو المتوسطة الإسلامية  
كمبار. أفراد البحث هي الطلاب في الصف الثامن "١" و "٢" في المدرسة  
المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو كمبار. وموضوع البحث من  
فعالية تعلم اللغة العربية كتاب باستخدام العربية بين يديك لتحسين مهارات

التحدث باللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار النعيم سيمفاج كوبو كمبار. وأما عينة البحث طلاب في الفصل الثامن "١" والفصل الثامن "٢" في مدرسة دار النعيم سيمفاج كوبو المتوسطة الإسلامية كمبار عددهم ٤٩ الطلاب. أما طريقة جمع البيانات المستخدم في هذا البحث فيما يلي:

١. ملاحظة: يقوم الباحث بالملاحظة مباشرة عن استخدام الطريقة السمعية الشفوية بلعبة اسمع وفرق في عملية تعليم اللغة العربية
٢. الاختبار: هذا الاختبار يتكون من الإختبار القبلي والإختبار البعدي فالإختبار القبلي منفذ قبل استخدام كتاب العربية بين يديك، والإختبار البعدي منفذ بعد استخدام كتاب العربية بين يديك.

#### طريقة تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات فقد استخدم الباحث المعادلة التالية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

ملاحظة:

F = التكرار

N = مجموعة

P = نسبة مئوية

معايير العرض كما يلي:

رقم	فئة	فترات (%)
١.	جيد جداً	٨١-١٠٠%
٢.	جيد	٦١-٨٠%
٣.	مقبولة	٤١-٦٠%
٤.	ناقص	٢١-٤٠%

١٠-٢٠٪	ناقص جدا	٥
--------	----------	---

وأما تحليل البيانات المستخدمة في الاختبار باستخدام الرمز الآتي:

$$t_0 = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{SDx}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SDy}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

الإيضاح:

T = اختبار

$M_x$  = المعدل من المتغير x

$M_y$  = المعدل من المتغير y

$SD_x$  = الإنحراف المعياري من المتغير x

$SD_y$  = الإنحراف المعياري من المتغير y

N = العينة

١ : الرقم الثابت<sup>١٤</sup>

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$
 رمز معيار انحراف التغير

$$SDy = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$
 رمز معيار انحراف التغير

$$\frac{\sum x}{N} M_x =$$
 رمز المعدل

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$
 رمز لمعدل

تخليل البيانات

الجدوال الثاني: الفرق بين الإختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي

<sup>14</sup> Hartono, *Statistik Untuk Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012).

رقم	الاسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الفرق
١	اليانازيرا	٣٠	٧٥	٤٥
٢	أندين	٤٥	٨٥	٤٠
٣	صحيفة حدين	٢٥	٩٠	٦٥
٤	عتيقة شالحة مؤمنة	٤٠	٩٥	٥٥
٥	أورا أبريليا برينسس لايت	٤٠	٩٠	٥٠
٦	تشيلسي نولفازارو	١٣	٦٠	٤٧
٧	ضحى أفيداتوز زهراء	٤٠	٩٠	٥٠
٨	ديرا أزميراندة	٢٥	٦٥	٤٠
٩	إيلفي رحمي ريبالنو	٥٨	١٠٠	٤٢
١٠	فلزة عفيقة حلوة	٢٥	٩٠	٦٥
١١	فيونا كاسيه فيانكا	٢٥	٩٥	٧٠
١٢	فيتري أنيسة	٥٠	٩٠	٤٠
١٣	عزاتول وفيرة	٤٥	١٠٠	٥٥
١٤	جولياري عاصفة	٣٩	٩٥	٥٦
١٥	كينيا هوميرا	٢٥	١٠٠	٧٥
١٦	لبنا كانزا إستفرا	٣٥	٩٠	٥٥

٦٠	٨٥	٢٥	مؤتيرا	١٧
٤٥	٩٠	٤٥	نايلة جنتكا رمضان	١٨
٣٥	٥٠	١٥	نجوى سلسبيلا	١٩
٣٠	٥٠	٢٠	ناسيوا جنتكا	٢٠
٧٠	٩٥	٢٥	نر أدسر	٢١
٦٠	٨٥	٢٥	رحمتول فطرى	٢٢
٢٥	٥٠	٢٥	راتنا إنجيليتا	٢٣
٢٠	٦٥	٤٥	رشتول عزة	٢٤
١٢٠٠	١٩٨٠	٧٨٠	المجموعة	
٥٠	٨٢,٥	٣٢,٥	المعدل	

الجدوال الثالث: الفرق بين الإختبار القبلي والبعدي في الصف الضبطي

رقم	الاسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الفرق
١	عبدالله كوسار	٤٨	٨٥	٣٧
٢	أحمد فضلي درماوان	٣٥	٧٥	٤٠
٣	بايو عبدالله	٣٥	٨٥	٥٠
٤	داففا فهريان	٢٥	٥٥	٣٠
٥	داففا ريفالدي	٤٥	٨٥	٤٠

			ميرتيونا	
٣٥	٨٠	٤٥	إيفان فضيلة النرا	٦
٢٥	٦٠	٣٥	فخري عقيل	٧
٥٥	١٠٠	٤٥	فردى	٨
٣٧	٥٠	١٣	فكرى أرديس	٩
٥٢	٩٥	٤٣	هيكى أرديس	١٠
٢٧	٦٠	٣٣	هيروى راجل	١١
٢٥	٦٠	٣٥	ابن طاميع	١٢
٣٠	٨٠	٥٠	لطفى الخيرى	١٣
٥٠	٨٥	٣٥	محمد فهري أكبر	١٤
٤٥	٨٠	٣٥	محمد زكوان فضلى	١٥
٥٥	١٠٠	٤٥	مالك مولانا سواندى	١٦
٤٠	٧٥	٣٥	محمد ادزيرين الأزهرى	١٧
٣٧	٨٠	٤٣	محمد بيما الفاجرى	١٨
٣٧	٧٠	٣٣	محمد فجرى رمضان	١٩
١٧	٦٠	٤٣	محمد حبيب حبيو زكى	٢٠

٢٥	٥٥	٣٠	محمد إقبال أدي فرؤر	٢١
٢٤	٦٠	٣٦	رشف مؤلن	٢٢
٤٢	٥٠	١٣	رفق البن	٢٣
٣٥	٥٠	١٥	توفق فبرينس سفتر	٢٤
٣٥	٦٠	٢٥	تكو أرجن	٢٥
٩٢٥	١٨٠٠	٨٧٥	المجموعة	
٣٧	٦٢	٣٥	المعدل	

الجدوال الرابع: قائمة تحليل بيانات فرق بين الإختبار القبلي والبعدي

الصف الضبطي				الصف التجريبي				الرقم
$y^2$	$\gamma$	$\gamma$	الأسماء	$x^2$	$X$	$X$	الأسماء	
٠	٠	٣٧	عبدالله كوسار	٢٥	٥	٤٥	اليانازيرا	١
٩	-٣	٤٠	أحمد فضلي درماوان	١٠٠	١٠	٤٠	أندين	٢
١٦٩	-١٣	٥٠	بايو عبدالله	٢٢٥	-١٥	٦٥	صحيفة حدين	٣
٤٩	٧	٣٠	داففا فهريان	٢٥	-٥	٥٥	عتيقة شالحة مؤمنة	٤
٩	-٣	٤٠	داففا ريفالدي ميرتيونا	٠	٠	٥٠	أورا أبريليا برينسس لايت	٥

٤	٢	٣٥	إيفان فضيلة النرا	٩	٣	٤٧	تشيلسي نولفازارو	٦
١٤٤	١٢	٢٥	فخري عقيل	٠	٠	٥٠	ضحى أفيداتوز زهراء	٧
٣٢٤	-١٨	٥٥	فردى	١٠٠	١٠	٤٠	ديرا أزميراندة	٨
٠	٠	٣٧	فكري أرديس	٦٤	٨	٤٢	إيلفي رحمي ريبالنو	٩
٢٢٥	-١٥	٥٢	هيكل أرديس	٢٢٥	-١٥	٦٥	فلزة عفيقة حلوة	١٠
١٠٠	١٠	٢٧	هيرول راجل	٤٠٠	-٢٠	٧٠	فيونا كاسيه فيانكا	١١
١٤٤	١٢	٢٥	ابن طاميع	١٠٠	١٠	٤٠	فيتري أنيسة	١٢
٤٩	٧	٣٠	لطفي الخيري	٢٥	-٥	٥٥	عزاتول وفيرة	١٣
١٦٩	-١٣	٥٠	محمد فهري أكبر	٣٦	-٦	٥٦	جوليارتي عاصفة	١٤
٦٤	-٨	٤٥	محمد زكوان فضلي	٤٠٠	-٢٠	٧٥	كينيا هوميرا	١٥
٣٢٤	-١٨	٥٥	مالك مولانا سواندي	٢٥	-٥	٥٥	لبنا كانزا إستفرا	١٦
٩	-٣	٤٠	محمد ادزيرين الأزهرى	١٠٠	-١٠	٦٠	مؤتيرا	١٧
٠	٠	٣٧	محمد بيما الفاجرى	٢٥	-٥	٤٥	نايلة جنتكا رمضان	١٨

٠	٠	٣٧	محمد فجري رمضان	٢٢٥	١٥	٣٥	نجوى سلسبيلا	١٩
٤٠٠	٢٠	١٧	محمد حبيب حبيوزكي	٤٠٠	٢٠	٣٠	ناسيوا جنتكا	٢٠
١٤٤	١٢	٢٥	محمد إقبال أدي فرور	٤٠٠	-٢٠	٧٠	نر أدر	٢١
١٦٩	١٣	٢٤	رشف مؤلن	١٠٠	-١٠	٦٠	رحمتول فطرى	٢٢
٢٥	-٥	٤٢	رفق البن	٦٢٥	٢٥	٢٥	راتنا إنجيليتا	٢٣
٤	٢	٣٥	توفق فبرينس سفتى	٩٠٠	٣٠	٢٠	رشفتول عزة	٢٤
٤	٢	٣٥	تكو أرجن					٢٥
٢٥٣٨	$= \sum y^2$	٩٢٥	$= \sum y$	٤٥٣٤	$= \sum x^2$	١٢٠٠	$= \sum x$	
		٣٧	$= My$			٥٠	$= Mx$	

الإيضاح:

$$My = 37$$

$$\sum y = 925$$

$$\sum y^2 = 2538$$

$$Mx = 50$$

$$1200 \cdot \sum x =$$

$$\sum x^2 = 4534$$

$$t_0 = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{SDx}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SDy}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$sDy = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

$$SDx = \sqrt{\frac{4534}{24}}$$

$$sDy = \sqrt{\frac{2538}{25}}$$

$$SDx = \sqrt{188,9}$$

$$sDy = \sqrt{101,5}$$

$$SDx = 13,7$$

$$sDy = 10$$

$$t_0 = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{SDx}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SDy}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

$$t_0 = \frac{50 - 37}{\sqrt{\left(\frac{13,7}{\sqrt{24-1}}\right)^2 + \left(\frac{10}{\sqrt{25-1}}\right)^2}}$$

$$t_0 = \frac{13}{\sqrt{\left(\frac{13,7}{4,7}\right)^2 + \left(\frac{10}{4,8}\right)^2}}$$

$$t_0 = \frac{13}{\sqrt{\left(\frac{13,7}{4,7}\right)^2 + \left(\frac{10}{4,8}\right)^2}}$$

$$t_0 = \frac{13}{\sqrt{8,5 + 4,3}}$$

$$t_0 = \frac{13}{\sqrt{12,8}}$$

$$t_0 = \frac{13}{3,5}$$

$$t_0 = 3,71$$

تفسير البيانات:

• الدرجة الحرية (df)

$$df = Nx + Ny - 2$$

$$df = 24 + 25 - 2$$

$$df = 47$$

- $t_{tabel}$
- في جدول  $t_{tabel}$  الدرجة الحرية ٤٧ عند ٥٪ = ٢,٠٧٤ وعند ١٪ = ٢,٥٦٣ وبناء على الحصيلة المأخوذة أن:

$$١٪ < t_0 > ٥٪$$

$$٢,٠٧٤ < ٣,٧١ > ٢,٥٦٣$$

الخلاصة:

إن كانت نتيجة  $t_0 < t_{tabel}$  فتكون  $H_0$  مقبولة  $H_a$  مردودة

إن كانت نتيجة  $t_0 > t_{tabel}$  فتكون  $H_0$  مردودة  $H_a$  مقبولة

وبناء على الحصيلة الأخوذة أن:

$$٢,٠٧٤ < ٣,٧١ > ٢,٥٦٣$$

$t_0$  أكبر من  $t_t$  في الدرجة ٥٪ و ١٪

مقبولة كما في فروض البحث منها: تعلم اللغة  $H_a$  مردودة و  $H_0$  وبذلك العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بمدرسة دار النعيم سيمفاج كوبر المتوسطة الإسلامية كمبار

### نتائج البحث

بعد ما حللت الباحثة المشكلة الموجودة فوجدت الإجابة أن استخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بمدرسة دار النعيم سيمفاج كوبر المتوسطة الإسلامية كمبار.

استنادا من نتيجة إختبار القبلى و إختبار البعدي في الفصل التجريبي حصلت الباحثة على قيمة ١٣,٧ و في الفصل الضبطي حصلت الباحثة على قيمة ١٠. ثم استخدمت الباحثة رموز  $t_{test}$  للحصول على النتيجة النهائية في

الاختبار القبلي و البعدي، فوجدت الباحثة نتيجة ٣,٧١ وهذه بظهور أكبر من في درجة دلالة ٥٪ (٢,٠٧٤) ودرجة دلالة ١٪ (٢,٥٦٣). وكذلك في جدول ملاحظة كتاب العربية بين يديك نيل ٩٥% بمعنى "جيد جدا" لأنه يقع في درجة ٨١%-١٠٠٪.

إذن استخدام كتاب العربية بين يديك فعال لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بمدرسة دار النعيم سيمفاج كوبر المتوسطة الإسلامية كمبار.

### توصيات البحث

ينبغي للمدرسة أرجو الى المدرسة لتطبيق كتاب العربية بين يديك على مهارة الكلام لدى الطلاب وينبغي للمدرس اللغة العربية من هذه البحث نعرف أن تطبيق كتاب العربية بين يديك تكون فعال على مهارة الكلام لدى الطلاب فتنبغي على المدرسة أن تستخدم هذه الطريقة في التعليم خصوصا لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب وينبغي للطلاب أرجو من الطلاب أن يتعلموا كلام اللغة العربية جيدة.

### المراجع

عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان و مختار الطاهر حسين و محمد عبدالخالق محمد فضل، العربية بين يديك الإصدار الثاني من كتاب الطالب الثاني الجزء الأول، (الرياض:مكتبة الملك فهد، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤م)

Abdul Rahman bin Ibrahim wa Mukhtar at-Tahir Husain wa Muhammad Abdul Khalik Muhammad Fadhil, Al-Arabiyyah baina Yadaik, al-Isdar at-Tsani min Kitab at-Thalibat-Tsani, al-Zuj'u al-Awal

Muhamad Hasyim تطوير مادة مهارة الكلام على أساس الثقافة المحلية الإسلامية 1.1, *Islamika*, (2019), 78-96 <<https://doi.org/10.36088/islamika.v1i1.173>>.

خلواني، طرق تعليم اللغة العربية الفرقة الخاصة اللغوية في ترقية مهارة الكلام العربي، Vol. 2, NO.01, Januari –June 2020 International Journal Of Arabic Language Teaching, P-ISSN: 2684-690X E-ISSN: 2686-214X الحكومية سورابايا

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2013).

- Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab Dan Metode-Metodenya* (Yogyakarta: Teras, 2009).
- Ambo Pera Aprizal, 'Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam', *Jurnal Pendidikan Guru*, 2.2 (2021), 39–56  
<https://doi.org/10.47783/jurpendigu.v2i2.232>
- Ati Maryati, 'Ta'lim Mahārat Al-Kalām Fī Ma'had Al-Basyariyyah Bandung', *Jurnal Pendidikan Islam*, 3.1 (2017), 109.  
<https://doi.org/10.15575/jpi.v3i1.1345>
- Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pembelajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010).
- Hartono, *Statistik Untuk Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012).
- Masnur Muslich, *Tesk Book Writing* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010).
- Muhammad Husni Shidqi, Adam Mudinillah, and Jurnal Education, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan', 9.3 (2021), 170–76.
- Syamsudin Asyrofi dan Toni Pransiska, *Penulisan Buku Teks Bahasa Indonesia* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016).
- Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Internatif* (Jakarta: Rajawali Press, 2014).